



Mise en correspondance EDI du connaissance 404

Matières radioactives

Canadien National – Commerce électronique

Le présent document renferme les renseignements nécessaires pour le traitement des envois contenant des matières radioactives.

Canadien National – Commerce électronique
Exigences de base du document 404 (connaissance ferroviaire)

Le CN utilise actuellement la version 7010/RAIL de la norme EDI X12.

Exemple de transmission EDI comportant les données obligatoires du document informatisé 404 relatif à des envois de marchandises dangereuses acheminés à des destinations intérieures.

ISA*00* *00* *ZZ*GENERIC *02*CN *180112*145
4*U*00701*00000012*0*P*^
GS*SR*GENERIC*CN*20180112*1454*00000012*X*007010
ST*404*736645001
BX*00*X*PP*EF1-12-011-008*CN*L*B*N**N*2**
BNX*MS**
M3*R*20180112*1454
N9*BM*EF1-12-011-00820180112*14540700*ET**
N7*ESUU*100255*36925*N*5000***CN****2000*M****102**
F9MONROE*MI**
D9CLIVE*UT**
N1*SH*ABC SHIPPER CO
N3*6400 NORTH DIXIE HIGHWAY
N4*ANYTOWN*MI*48166
N1*CN*MY CONSIGNEE
N3*123 MAIN STREET
N4*ANYTOWN*UT*84029
R2*CN*S*CHGO
R2*UP*1
LX*1
L5*1*RADIOACTIVE MATERIAL, LOW SPECIFIC ACTIVITY*4929137*T
L5*1*UN 3321, RADIOACTIVE MATERIAL,LOW SPECIFIC ACTIVITY
L5*1*(LSA-II)
L0*1*16749*N***1*CNT**
LS*LH1
LH1*CH*1*UN33214929137*KG*16749**
LH2*7*P
LH3*RADIOACTIVE MATERIAL, LOW*D
LH3*SPECIFIC ACTIVITY*D
LH3*(LSA-II)*D
LFH*RAM*RADIONUCLIDES: CO-60,*CS-137, SR-90, NI-63 **4N*165
LFH*RAM*RADIONUCLIDES: C-14, H-3,*I-129, TC-99.
LFH*RAM*SOLID/METALOXIDES.*MARKING: RADIOACTIVE LSA,
LFH*RAM*LABEL:NONE EXCLUSIVE USE*SHIPMENT. CUSTOMER
LFH*RAM*ATTACHMENTS. EXCLUSIVE*USE INSTRUCTIONS. AND ERG
LFH*RAM*162. CONVEYING FLATCAR:*GIMX 516209
PER*HMTE*(888) 586-5263**
LE*LH1
LH6*SHPR CERT JOE Q. SHIPPER
SE*64*736645001
GE*1*4736645
IEA*1*004736645

Segment ISA : Contrôle de début de l'envoi EDI

ISA*00* *00* *ZZ*GENERIC *02*CN *180112*145
4*U*00701*000000012*0*P*^

Ind. d'emplac. de l'élément	Description de l'élément	No de référence	Type	Longueur min/max
ISA01	Qualificatif de l'information sur l'autorisation (Valeur = 00)	I01	ID	2/2
ISA02	Information sur l'autorisation (dix espaces)	I02	AN	10/10
ISA03	Qualificatif des données sur la sécurité (Valeur = 00)	I03	ID	2/2
ISA04	Données sur la sécurité (dix espaces)	I04	AN	10/10
ISA05	Qualificatif du code d'envoi (Valeur = ZZ)	I05	ID	2/2
ISA06	Code de l'expéditeur de l'envoi (Valeur=GENERIC et remplit avec des espaces)	I06	AN	15/15
ISA07	Qualificatif du code d'envoi (Valeur = 02)	I05	ID	2/2
ISA08	Code du destinataire de l'envoi (Valeur = CN et remplit avec des espaces)	I07	AN	15/15
ISA09	Date de l'envoi (AAMMJJ)	I08	DT	6/6
ISA10	Heure de l'envoi (HHMM), horaire de 24 heures	I09	TM	4/4
ISA11	Code des normes de l'envoi (Valeur = U)	I65		1/1
ISA12	Numéro de la version de l'envoi (Valeur = 00701)	I11	ID	5/5
ISA13	Numéro de contrôle de l'envoi (Numéro affecté par l'expéditeur)	I12	N0	9/9
ISA14	Demande d'accusé de réception (0 = Aucun, 1 = Aucun demandé)	I13	ID	1/1
ISA15	Indicateur d'essai (P = Production, T = Test)	I14	ID	1/1
ISA16	Séparateur d'éléments de données Valeur = hex 15	I15		1/1

Segment GS : En-tête du groupe fonctionnel

GS*SR*GENERIC*CN*20180112*1454*000000012*X*007010

Ind. d'emplac. de l'élément	Description de l'élément	No de référence	Type	Longueur min/max
GS01	Identificateur du groupe fonctionnel (SR = information sur l'envoi du transporteur ferroviaire)	479	ID	2/2
GS02	Code de l'expéditeur de l'application (code d'envoi du client)	142	AN	2/15
GS03	Code du destinataire de l'application (CN = Canadien National)	124	AN	2/15
GS04	Date (AAAAMMJJ)	373	DT	8/8
GS05	Heure (HHMM)	337	TM	4/6
GS06	Numéro de contrôle du groupe (numéro affecté par l'expéditeur et mis à jour par ce dernier)	28	N0	1/9
GS07	Code de l'agence responsable (X = comité de normalisation reconnu X12)	455	ID	1/2
GS08	Version de la norme sectorielle	480	AN	1/12

Segment ST : En-tête de document informatisé

Sert à indiquer le début du document informatisé et à affecter un numéro de contrôle.

ST*404*736645001

Ind. d'emplac. de l'élément	Description de l'élément	No de référence	Type	Longueur min/max
ST01	Identificateur du document informatisé (404 = information sur l'envoi d'un transporteur ferroviaire [connaissance])	143	ID	3/3
ST02	Numéro de contrôle du document informatisé (numéro de contrôle séquentiel généré par l'expéditeur)	329	AN	4/9

Segment BX : Information générale sur l'expédition

BX*00*X*PP*EF1-12-011-008*CN*L*B*N**N*2**

Ind. d'emplac. de l'élément	Description de l'élément	No de référence	Type	Longueur min/max
BX01	Code d'objectif de document informatisé (00 = original)	353	ID	2/2
BX02	Code de type de mode de transport (R = rail)	91	ID	1/2
BX03	Mode de paiement de l'expédition (PP = port payé, CC = port dû)	146	ID	2/2
BX05	Code alphanumérique standard (CN = CN Rail)	140	ID	2/4
BX06	Code d'unité de mesure du poids (L = livres, K= kilogrammes)	188	ID	1/1
BX07	Qualificatif de l'envoi (B = connaissance pour un envoi unique)	147	ID	1/1
BX08	Code de la section sept (N=pas en vigueur)	226	ID	1/1
BX12	Code de la facturation confidentielle (N=pas applicable)	199	ID	1/1
BX13	Code de déclaration TPS (2=déclaration du TPS)	714	ID	1/1

Segment BNX : Information sur l'expédition par rail

BNX*MS**

Ind. d'emplac. de l'élément	Description de l'élément	No de référence	Type	Longueur min/max
BNX01	Code de poids de l'envoi (A = numéro de la convention de pesage) (M = poids du manifeste) (N = prix par wagon)	460	ID	1/1
BNX03	Code de facturation (S = facture pour un envoi unique)	11	ID	1/1

Segment M3 : Libération

Sert à indiquer si l'envoi doit être libéré pour expédition au moment de la réception de la transmission ou s'il doit être libéré par d'autres moyens.

M3*R*20180112*1454

Ind. d'emplac. de l'élément	Description de l'élément	No de référence	Type	Longueur min/max
M301	Code de libération (R = libérer avec les renseignements d'expédition)	132	ID	1/1
M302	Date de libération (AAAAMMJJ)	373	DT	8/8
M303	Heure de libération (HHMM, horaire de 24 heures 0001-2359)	337	TM	4/6

Segment N9 : Numéro de référence

Sert à envoyer les numéros de référence au CN. Il faut s'assurer d'inclure au moins un segment N9 renfermant un numéro de connaissance. Ce numéro sera compris sur tous les autres documents, y compris la facture des frais de transport et le paiement.

N9*BM*EF1-12-011-00820180112*14540700*ET**

Ind. d'emplac. de l'élément	Description de l'élément	N° de référence	Type	Longueur min./max.
N901	Qualificatif du numéro de référence (BM = numéro de connaissance) (WM = numéro de la convention de pesage) (PO = numéro de bon de commande)	128	ID	2/3
N902	Numéro de référence (au plus 15 caractères pour le n° de connaissance [BM])	127	AN	1/30
N904	Date (AAAAMMJJ, obligatoire pour le connaissance [BM])	373	DT	8/8
N905	Heure (HHMM, horaire de 24 heures 0001-2359)	337	TM	4/8
N906	Fuseau Horaire (ET = temps de l'est)	623	ID	2/2

Segment N7 : Information sur le matériel

N7*ESUU*100255*36925*N*5000***CN****2000*M****102**

<u>Ind. d'emplac. de l'élément</u>	<u>Description de l'élément</u>	<u>N° de référence</u>	<u>Type</u>	<u>Longueur min./max.</u>
N701	Marque du matériel	206	AN	1/4
N702	Numéro de matériel	207	AN	1/15
N703	Poids	81	R	1/10
N704	Qualificatif du poids (E = poids estimatif) (N = poids net)	187	ID	1/2
N705	Tare du matériel	167	N0	3/8
N711	Code de description du matériel (CN = conteneur)	40	ID	2/2
N715	Longueur de l'équipement	567	N0	4/5
N716	Code qualificatif de tare (M = marqué)	571	ID	1/1
N720	Hauteur	65	R	1/8

Segment F9 : Origine

Indication de l'origine de l'envoi, soit le point à partir duquel l'envoi est expédié. L'orthographe du point d'origine doit être conforme à la liste des codes unifiés des localités desservies (CULD), disponible auprès de la National Motor Freight Tariff Association (É.-U.) ou de l'Office des transports du Canada. Le CN peut également vous fournir l'orthographe des noms de gares.

F9MONROE*MI**

Ind. d'emplac. de l'élément	Description de l'élément	N° de référence	Type	Longueur min./max.
F902	Gare d'origine	19	AN	2/30
F903	Code de province ou d'État	156	ID	2/2

Segment D9 : Destination

Indication de la destination de l'envoi, soit le point du déchargement de l'envoi ou le point où la responsabilité de l'envoi revient au destinataire. L'orthographe de la destination doit être conforme à la liste des codes unifiés des localités desservies (CULD), disponible auprès de la National Motor Freight Tariff Association (É.-U.) ou de l'Office des transports du Canada. Le CN peut également vous fournir l'orthographe des noms de gares.

D9CLIVE*UT**

Ind. d'emplac. de l'élément	Description de l'élément	N° de référence	Type	Longueur min./max.
D902	Gare de destination	19	AN	2/30
D903	Code de province ou d'État	156	ID	2/2

Segment N1 : Nom

Ce segment est associé aux segments N3 et N4 ci-après. Les segments N1, N3 et N4 sont répétés pour le destinataire, ainsi que pour toute autre partie associée à l'envoi.

**N1*SH*ABC SHIPPER CO
N3*6400 NORTH DIXIE HIGHWAY
N4*ANYTOWN*MI*48166
N1*CN*MY CONSIGNEE
N3*123 MAIN STREET
N4*ANYTOWN*UT*84029**

Ind. d'emplac. de l'élément	Description de l'élément	N° de référence	Type	Longueur min./max.
N101	Identificateur de la partie (CN = destinataire) (SH = expéditeur) (C1 = mandataire)	98	ID	2/3
N102	Nom	93	AN	1/35

Segment N3 : Adresse

Ind. d'emplac. de l'élément	Description de l'élément	N° de référence	Type	Longueur min./max.
N301	Données sur l'adresse	166	AN	1/30
N302	Données sur l'adresse	166	AN	1/30

Segment N4 : Ville

Ind. d'emplac. de l'élément	Description de l'élément	N° de référence	Type	Longueur min./max.
N401	Nom de la ville	19	AN	2/30
N402	Code de province ou d'État	156	ID	2/2
N403	Code postal	116	ID	3/15

Segment R2 : Information sur l'itinéraire

Il faut un segment R2 pour chaque chemin de fer prévu sur l'itinéraire. Le CN peut vous fournir des renseignements sur l'itinéraire de vous envois (tel que les codes SCAC des réseaux et des jonctions).

R2*CN*S*CHGO

R2*UP*1

Ind. d'emplac. de l'élément	Description de l'élément	N° de référence	Type	Longueur min./max.
R201	Code alphanumérique standard (SCAC) (p. ex., CN = Canadien National)	140	ID	2/4
R202	Code de séquence de l'itinéraire (S = transporteur à l'origine, itinéraire de l'expéditeur [rail]) (1 = premier transporteur après le transporteur à l'origine)	133	ID	1/2
R203	Nom de la jonction selon la règle 260 (CHGO = Chicago)	19	AN	2/30

Segment LX : Numéro affecté

LX*1

Ind. d'emplac. de l'élément	Description de l'élément	N° de référence	Type	Longueur min./max.
LX01	Numéro affecté (numéro servant à faire la différenciation dans un même document informatisé)	554	N0	1/6

Segment L5 : Description des marchandises

Le CN peut fournir les codes STCC (codes unifiés des marchandises) correspondant à vos marchandises. Le code de marchandise n'est exigé que dans le premier segment L5. Vous pouvez utiliser d'autres segments L5 pour fournir des descriptions supplémentaires du chargement.

L5*1*RADIOACTIVE MATERIAL, LOW SPECIFIC ACTIVITY*4929137*T
L5*1*UN 3321, RADIOACTIVE MATERIAL, LOW SPECIFIC ACTIVITY
L5*1*(LSA-II)

Ind. d'emplac. de l'élément	Description de l'élément	N° de référence	Type	Longueur min./max.
L501	Numéro de ligne	213	N0	1/6
L502	Description de la marchandise	79	AN	1/50
L503	Code de marchandise (code unifié des marchandises à 7 chiffres [code STCC]) (p. ex., 4929137 = matière radioactive, faible activité spécifique, FAS-11)	22	AN	1/30
L504	Qualificatif du code de marchandise (T = code unifié des marchandises [code STCC])	23	ID	1/1

Segment L0 : Article, quantité et poids

L0*1*16749*N***1*CNT**

Ind. d'emplac. de l'élément	Description de l'élément	N° de référence	Type	Longueur min./max.
L001	Numéro de ligne de la marchandise	213	N0	1/6
L004	Poids	81	R	1/10
L005	Qualificatif du poids (E = poids estimatif) (N = poids net)	187	ID	1/2
L008	Quantité du chargement	80	N0	1/7
L009	Code de type d'emballage (CNT = conteneur)	211	ID	3/3

Segment LS : En-tête de boucle

LS*LH1

Ind. d'emplac. de l'élément	Description de l'élément	No de référence	Type	Longueur min./max.
LS01	Code d'identification de boucle	447	AN	1/6

Segment LH1 : Renseignements sur les marchandises dangereuses

LH1*CH*1*UN33214929137*KG*16749**

Ind. d'emplac. de l'élément	Description de l'élément	No de référence	Type	Longueur min./max.
LH101	Code d'unité de base ou de mesure (CH = conteneur)	355	ID	2/2
LH102	Quantité du chargement	80	NO	1/7
LH103	Numéros ONU ou NA	277	ID	6/6
LH105	Code de marchandise	22	AN	1/30
LH106	Code d'unité de base ou de mesure (LB = livre; KG = kilogramme)	355	ID	2/2
LH107	Quantité	380	R	1/15

Segment LH2 : Renseignements sur la classification des marchandises dangereuses

LH2*7*P

Ind. d'emplac. de l'élément	Description de l'élément	N° de référence	Type	Longueur min./max.
LH201	Classe de marchandise dangereuse	215	ID	1/30
LH202	Qualificatif de la classe de marchandise dangereuse (P = primaire)	983	ID	1/1
LH203	Mention de plaque de marchandise dangereuse	218	ID	14/40
LH204	Mention Dangereux	222	ID	4/25
LH205	Code de quantité à déclarer	759	ID	2/2

Segment LH3 : Appellation réglementaire de la marchandise dangereuse

LH3*RADIOACTIVE MATERIAL, LOW*D

LH3*SPECIFIC ACTIVITY*D

LH3*(LSA-II)*D

Ind. d'emplac. de l'élément	Description de l'élément	N° de référence	Type	Longueur min./max.
LH301	Appellation réglementaire de la marchandise dangereuse	224	AN	1/25
LH302	Qualificatif de l'appellation réglementaire de la marchandise dangereuse C = appellation réglementaire canadienne D = appellation réglementaire américaine	984	ID	1/1

****Nota : À l'emplacement LH301 du segment, les renseignements saisis qui dépassent la longueur maximale doivent être coupés uniquement après la totalité d'un mot ou d'un nombre avant d'être poursuivis sur la ligne suivante.**

Segment LFH : Renseignements supplémentaires sur la marchandise dangereuse

LFH*RAM*RADIONUCLIDES: CO-60,*CS-137, SR-90, NI-63 **4N*165
LFH*RAM*RADIONUCLIDES: C-14, H-3,*I-129, TC-99.
LFH*RAM*SOLID/METALOXIDES.*MARKING: RADIOACTIVE LSA,
LFH*RAM*LABEL:NONE EXCLUSIVE USE*SHIPMENT. CUSTOMER
LFH*RAM*ATTACHMENTS. EXCLUSIVE*USE INSTRUCTIONS. AND ERG
LFH*RAM*162. CONVEYING FLATCAR:*GIMX 516209

Ind. d'emplac. de l'élément	Description de l'élément	N° de référence	Type	Longueur min./max.
LFH01	Qualificatif de l'information sur les marchandises dangereuses RAM = données sur les matières radioactives	808	ID	3/3
LFH02	Renseignements sur les marchandises dangereuses expédiées	809	AN	1/25
LFH03	Renseignements sur les marchandises dangereuses expédiées	809	AN	1/25
LFH04	Code de zone de risque	1023	ID	1/1
LFH05	Code d'unité de base ou de mesure 1T = Térabecquerel 4N = Mégabecquerel G4 = Gigabecquerel R2 = Becquerel	355	ID	2/2
LFH06	Quantité Activité des matières radioactives (valeur numérique de quantité)	380	R	1/15

Segment PER : Personne-ressource – communications sur les marchandises dangereuses

PER*HM**TE*(888) 586-5263

Ind. d'emplac. de l'élément	Description de l'élément	N° de référence	Type	Longueur min./max.
PER01	Code de fonction de la personne-ressource (HM = qualificatif de personne-ressource principale – marchandise dangereuse) (CN = qualificatif de personne-ressource secondaire – marchandise dangereuse [si la personne-ressource principale n'est pas applicable à la fois pour le Canada et les États-Unis]. Le segment PER*CN affichera la personne-ressource pour le Canada.)	366	ID	2/2
PER02	Nom Si le numéro de téléphone d'urgence indiqué dans Le segment PER04 est celui d'un fournisseur de services D'intervention d'urgence (ex. Canutec), le nom de la Compagnie (offrant) ou le numéro du contrat qui est Abonné avec cet fournisseur de service doit être indiqué	93	AN	1/60
PER03	Qualificatif du numéro de communication (TE = téléphone)	365	ID	2/2
PER04	Numéro de communication	364	AN	1/25

Segment LE : Contrôle de fin de boucle

LE*LH1

Ind. d'emplac. de l'élément	Description de l'élément	N° de référence	Type	Longueur min./max.
LE01	Code d'identification de boucle	447	AN	1/6

Segment LH6 : Déclaration de marchandises dangereuses

LH6*SHPR CERT JOE Q. SHIPPER

Ind. d'emplac. de l'élément	Description de l'élément	N° de référence	Type	Longueur min./max.
LH601	Nom à structure libre (35 caractères max.)	93	AN	1/60

Segment SE : Contrôle de fin du document informatisé

SE*64*736645001

Ind. d'emplac. de l'élément	Description de l'élément	N° de référence	Type	Longueur min./max.
SE01	Nombre de segments compris dans l'envoi (y compris les segments ST et SE)	96	N0	1/10
SE02	Numéro de contrôle du document informatisé (répété à partir du segment ST - ST02)	329	AN	4/9

Segment GE : Segment de contrôle de fin du groupe fonctionnel

GE*1*4736645

Ind. d'emplac. de l'élément	Description de l'élément	N° de référence	Type	Longueur min./max.
GE01	Nombre de documents informatisés compris dans l'envoi	97	N0	1/6
GE02	Numéro de contrôle du groupe (répété à partir du segment GS - GS06)	28	N0	1/9

Segment IEA : Contrôle de fin de l'envoi EDI

IEA*1*004736645

Ind. d'emplac. de l'élément	Description de l'élément	N° de référence	Type	Longueur min./max.
IEA01	Nombre de groupes fonctionnels compris	I16	N0	1/5
IEA02	Numéro de contrôle de l'envoi (Même numéro que ISA13)	I12	N0	9/9

Matières radioactives FAS/OCS

Fiche de référence des renseignements obligatoires

MISE À JOUR – Août 2013



Document d'expédition

GCCX 200010

MHFU 2296

UN2912, Matières radioactives, faible activité spécifique (FAS-I), 7, matières fissiles exceptées, FAS-I, solide, oxydes U/Th, Am-241, Pu-238, Pu-242, Pu-239/240, Tc-99, Th-228, Th-230, Th-232, U-234, U-235, U-238, 441.3624 MBq, 50 900 lb

MHFU 2269

UN2912, Matières radioactives, faible activité spécifique (FAS-I), 7, matières fissiles exceptées, FAS-I, solide, oxydes U/Th, Am-241, Pu-238, Pu-242, Pu-239/240, Tc-99, Th-228, Th-230, Th-232, U-234, U-235, U-238, 445.0457 MBq, 50 620 lb

« Utilisation exclusive »

Consignes particulières

- Il est interdit de charger ou de décharger des marchandises supplémentaires entre le point d'origine et la destination.
- En cas de retard autre que le ou les retards consécutifs au transport normal, aviser XXXXXXXXXXXX.
- En cas d'accident ou d'urgence, aviser XXXXXXXXXXXX.
- Ne pas passer par la butte.

TOUJOURS OBLIGATOIRE §172.202 (a)(1) Numéro d'identification
TOUJOURS OBLIGATOIRE §172.202 (a)(2) Appellation réglementaire
TOUJOURS OBLIGATOIRE §172.202 (a)(3) Classe de marchandise dangereuse
 (les renseignements ci-dessus doivent toujours figurer dans l'ordre)
TOUJOURS OBLIGATOIRE §172.202 (a)(5) Activité nucléaire totale ou poids
TOUJOURS OBLIGATOIRE §172.202 (a)(7) Nombre et type de colis

S'IL Y A LIEU §172.203 (c) Quantité à déclarer (RQ) de matière dangereuse

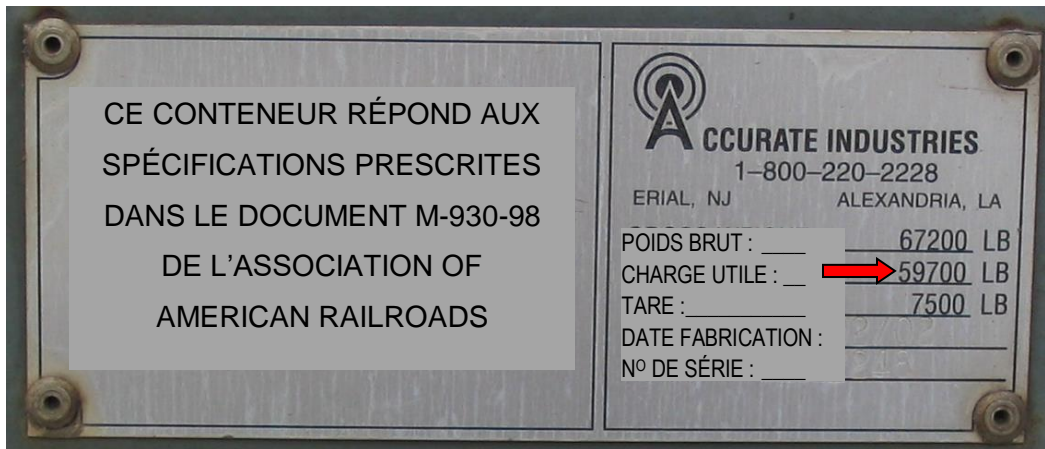
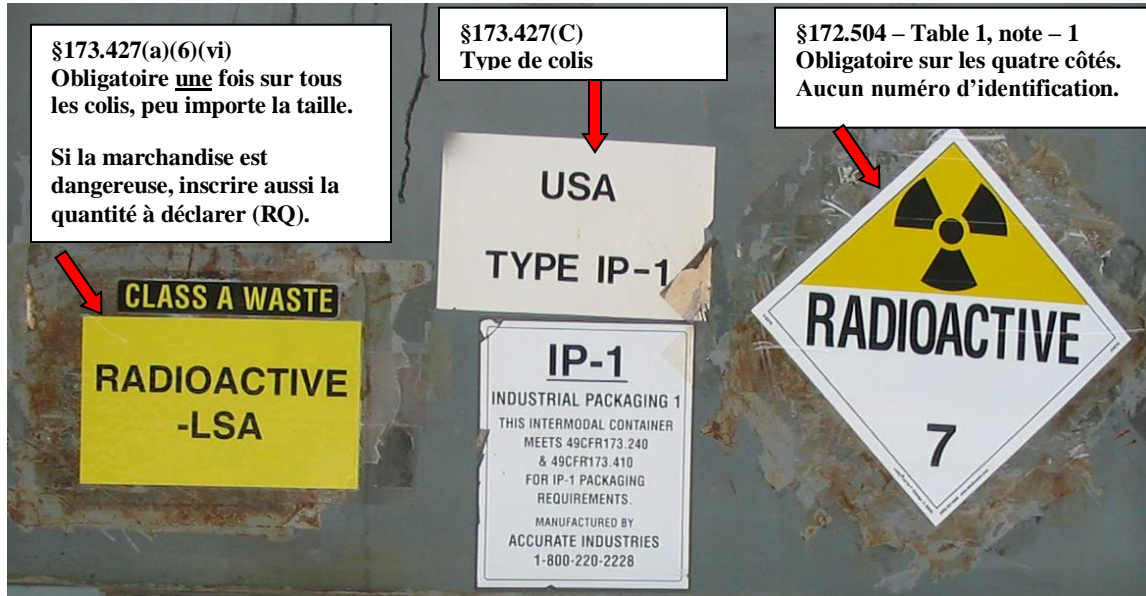
TOUJOURS OBLIGATOIRE §172.203 (d)(1) Nom du radionucléide
TOUJOURS OBLIGATOIRE §172.203 (d)(2) État physique et forme chimique
TOUJOURS OBLIGATOIRE §172.203 (d)(3) Activité dans chaque emballage

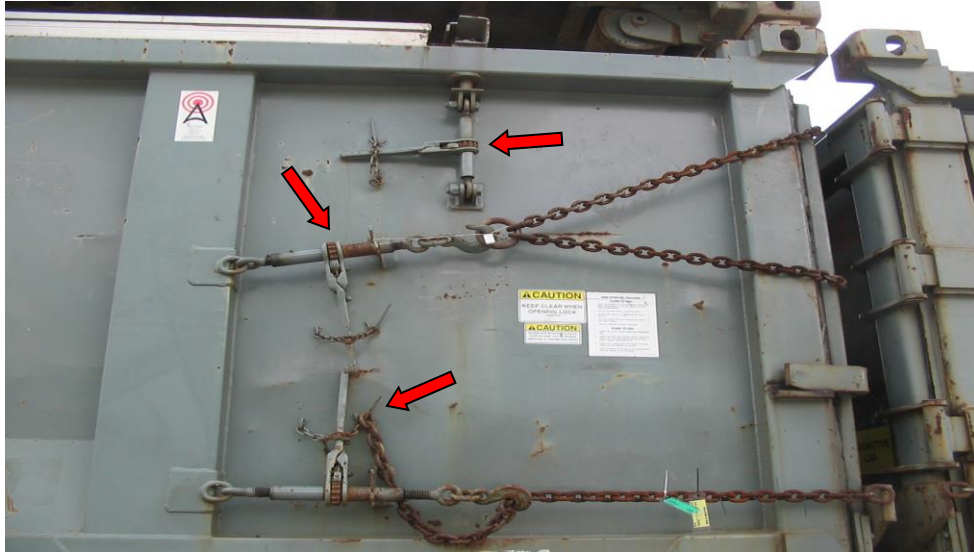
S'IL Y A LIEU §172.203 (d)(4) Catégorie d'étiquette
S'IL Y A LIEU §172.203 (d)(5) Indice de transport
S'IL Y A LIEU §172.203 (d)(6) « Matières fissiles exceptées » (si exigé selon §173.453), Pu-239, Pu-241, U-233, U-235
S'IL Y A LIEU §172.203 (d)(7) Type de colis DOE/NRC (s'il y a lieu)
S'IL Y A LIEU §172.203 (d)(8) Type de colis AIEA (si le colis est préparé à l'étranger)
S'IL Y A LIEU §172.203 (d)(9) Mention « Utilisation exclusive » (si désigné)

S'IL Y A LIEU §172.203 (d)(10) Quantité réglementée par route (HRCQ ou *Highway Route Controlled Quantity*)

S'IL Y A LIEU §173.427 (a)(6)(iv) Consignes particulières pour envois à utilisation exclusive

Marques





Nota : §173.428 – Contenant vide de classe 7 : le numéro UN et le numéro d'identification doivent être indiqués une fois, retirer toute autre étiquette et apposer une étiquette « Vide ».



Federal Railroad Administration – Hazardous Materials Division (division des marchandises dangereuses)